

## Bulletin de service

# Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Juillet 2017



Date de diffusion : le 20 septembre 2017



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-514-283-9350

### Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle ».

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

## Signes conventionnels dans les tableaux

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- <sup>P</sup> provisoire
- <sup>r</sup> révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- <sup>E</sup> à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2017

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte](#) de Statistique Canada.

**Une version HTML est aussi disponible.**

*This publication is also available in English.*

---

## Tableaux statistiques

**Tableau 1**  
**Voyages internationaux au Canada**

|  | Juillet          |                  |                          | Janvier à juillet |                   |                          |
|--|------------------|------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------|
|  | 2016             | 2017             | 2017                     | 2016              | 2017              | 2017                     |
|  | nombre           |                  | variation<br>pourcentage | nombre            |                   | variation<br>pourcentage |
| <b>Voyages des non-résidents<sup>1</sup></b>       | <b>4 562 023</b> | <b>4 531 101</b> | <b>-0,7</b>              | <b>17 095 857</b> | <b>17 502 643</b> | <b>2,4</b>               |
| Résidents des États-Unis                           | 3 585 256        | 3 558 198        | -0,8                     | 13 687 140        | 13 787 989        | 0,7                      |
| Automobile   | 2 416 419        | 2 369 955        | -1,9                     | 9 322 764         | 9 199 709         | -1,3                     |
| Même jour  | 995 957          | 1 000 232        | 0,4                      | 4 767 058         | 4 679 958         | -1,8                     |
| Une nuit ou plus                                   | 1 420 462        | 1 369 723        | -3,6                     | 4 555 706         | 4 519 751         | -0,8                     |
| Avion  | 727 463          | 739 144          | 1,6                      | 3 047 516         | 3 216 254         | 5,5                      |
| Autocar  | 108 785          | 122 111          | 12,2                     | 466 344           | 517 128           | 10,9                     |
| Train, bateau et autres moyens                     | 332 589          | 326 988          | -1,7                     | 850 516           | 854 898           | 0,5                      |
| Résidents de tous les autres pays                  | 976 767          | 972 903          | -0,4                     | 3 408 717         | 3 714 654         | 9,0                      |
| Directement  | 656 391          | 661 363          | 0,8                      | 2 234 059         | 2 531 168         | 13,3                     |
| Via les États-Unis <sup>2</sup>                    | 320 376          | 311 540          | -2,8                     | 1 174 658         | 1 183 486         | 0,8                      |
| <b>Voyages des résidents du Canada<sup>1</sup></b> | <b>5 060 979</b> | <b>5 184 623</b> | <b>2,4</b>               | <b>30 826 484</b> | <b>31 615 432</b> | <b>2,6</b>               |
| Revenant des États-Unis                            | 4 193 491        | 4 224 665        | 0,7                      | 23 397 356        | 23 688 478        | 1,2                      |
| Automobile   | 3 500 172        | 3 443 487        | -1,6                     | 17 966 562        | 17 769 405        | -1,1                     |
| Même jour  | 2 137 497        | 2 085 746        | -2,4                     | 12 108 792        | 11 860 211        | -2,1                     |
| Une nuit ou plus                                   | 1 362 675        | 1 357 741        | -0,4                     | 5 857 770         | 5 909 194         | 0,9                      |
| Avion  | 538 517          | 616 794          | 14,5                     | 4 710 648         | 5 170 660         | 9,8                      |
| Autocar  | 71 409           | 77 493           | 8,5                      | 439 601           | 473 337           | 7,7                      |
| Train, bateau et autres moyens                     | 83 393           | 86 891           | 4,2                      | 280 545           | 275 076           | -1,9                     |
| Revenant de tous les autres pays                   | 867 488          | 959 958          | 10,7                     | 7 429 128         | 7 926 954         | 6,7                      |
| Directement  | 762 503          | 707 006          | -7,3                     | 6 400 377         | 6 803 203         | 6,3                      |
| Via les États-Unis <sup>2</sup>                    | 104 985          | 252 952          | 140,9                    | 1 028 751         | 1 123 751         | 9,2                      |
| <b>Total<sup>1</sup></b>                           | <b>9 623 002</b> | <b>9 715 724</b> | <b>1,0</b>               | <b>47 922 341</b> | <b>49 118 075</b> | <b>2,5</b>               |

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

**Tableau 2**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant**

|                                | Juillet      |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             | Canada           |
|--------------------------------|--------------|--------------|---------------|---------------|----------------|------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|-------------|------------------|
|                                | T.-N.-L.     | Î.-P.-É.     | N.-É.         | N.-B.         | Qc             | Ont.             | Man.          | Sask.         | Alb.           | C.-B.          | Yn            | Nt          |                  |
|                                | nombre       |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| <b>États-Unis</b>              |              |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| <b>Automobile</b>              |              |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| 2016                           | ...          | ...          | 3 810         | 58 479        | 168 257        | 803 830          | 22 313        | 9 391         | 39 802         | 296 093        | 18 487        | ...         | 1 420 462        |
| 2017                           | ...          | ...          | 4 222         | 57 370        | 161 112        | 767 265          | 22 858        | 10 262        | 41 701         | 285 064        | 19 869        | ...         | 1 369 723        |
| Pourcentage                    | ...          | ...          | 10,8          | -1,9          | -4,2           | -4,5             | 2,4           | 9,3           | 4,8            | -3,7           | 7,5           | ...         | -3,6             |
| <b>Autres qu'automobile</b>    |              |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| 2016                           | 2 103        | 48           | 19 734        | 10 007        | 102 992        | 354 169          | 9 140         | 4 044         | 79 394         | 294 341        | 10 479        | 47          | 886 498          |
| 2017                           | 1 842        | 112          | 15 800        | 5 975         | 112 831        | 350 905          | 8 953         | 2 628         | 92 570         | 304 656        | 12 340        | 100         | 908 712          |
| Pourcentage                    | -12,4        | 133,3        | -19,9         | -40,3         | 9,6            | -0,9             | -2,0          | -35,0         | 16,6           | 3,5            | 17,8          | 112,8       | 2,5              |
| <b>Total-Partiel</b>           |              |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| 2016                           | 2 103        | 48           | 23 544        | 68 486        | 271 249        | 1 157 999        | 31 453        | 13 435        | 119 196        | 590 434        | 28 966        | 47          | 2 306 960        |
| 2017                           | 1 842        | 112          | 20 022        | 63 345        | 273 943        | 1 118 170        | 31 811        | 12 890        | 134 271        | 589 720        | 32 209        | 100         | 2 278 435        |
| Pourcentage                    | -12,4        | 133,3        | -15,0         | -7,5          | 1,0            | -3,4             | 1,1           | -4,1          | 12,6           | -0,1           | 11,2          | 112,8       | -1,2             |
| <b>Autres pays<sup>1</sup></b> |              |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| 2016                           | 7 611        | 2            | 14 800        | 1 441         | 172 369        | 394 608          | 1 612         | 403           | 55 872         | 294 324        | 5 453         | 75          | 948 570          |
| 2017                           | 6 882        | 2            | 13 461        | 938           | 196 305        | 383 758          | 1 840         | 377           | 48 127         | 293 457        | 5 636         | 78          | 950 861          |
| Pourcentage                    | -9,6         | 0,0          | -9,0          | -34,9         | 13,9           | -2,7             | 14,1          | -6,5          | -13,9          | -0,3           | 3,4           | 4,0         | 0,2              |
| <b>Total</b>                   |              |              |               |               |                |                  |               |               |                |                |               |             |                  |
| <b>2016</b>                    | <b>9 714</b> | <b>50</b>    | <b>38 344</b> | <b>69 927</b> | <b>443 618</b> | <b>1 552 607</b> | <b>33 065</b> | <b>13 838</b> | <b>175 068</b> | <b>884 758</b> | <b>34 419</b> | <b>122</b>  | <b>3 255 530</b> |
| <b>2017</b>                    | <b>8 724</b> | <b>114</b>   | <b>33 483</b> | <b>64 283</b> | <b>470 248</b> | <b>1 501 928</b> | <b>33 651</b> | <b>13 267</b> | <b>182 398</b> | <b>883 177</b> | <b>37 845</b> | <b>178</b>  | <b>3 229 296</b> |
| <b>Pourcentage</b>             | <b>-10,2</b> | <b>128,0</b> | <b>-12,7</b>  | <b>-8,1</b>   | <b>6,0</b>     | <b>-3,3</b>      | <b>1,8</b>    | <b>-4,1</b>   | <b>4,2</b>     | <b>-0,2</b>    | <b>10,0</b>   | <b>45,9</b> | <b>-0,8</b>      |

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 3**  
**Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel**

|                                | Janvier à juillet |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             | Canada            |
|--------------------------------|-------------------|--------------|---------------|----------------|------------------|------------------|----------------|---------------|----------------|------------------|---------------|-------------|-------------------|
|                                | T.-N.-L.          | Î.-P.-É.     | N.-É.         | N.-B.          | Qc               | Ont.             | Man.           | Sask.         | Alb.           | C.-B.            | Yn            | Nt          |                   |
|                                | nombre            |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| <b>États-Unis</b>              |                   |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| <b>Automobile</b>              |                   |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| 2016                           | ...               | ...          | 5 201         | 132 187        | 602 535          | 2 426 649        | 81 248         | 30 769        | 96 161         | 1 135 439        | 45 517        | ...         | 4 555 706         |
| 2017                           | ...               | ...          | 7 333         | 130 425        | 600 230          | 2 417 747        | 86 528         | 32 511        | 97 505         | 1 098 974        | 48 498        | ...         | 4 519 751         |
| Pourcentage                    | ...               | ...          | 41,0          | -1,3           | -0,4             | -0,4             | 6,5            | 5,7           | 1,4            | -3,2             | 6,5           | ...         | -0,8              |
| <b>Autres qu'automobile</b>    |                   |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| 2016                           | 4 599             | 120          | 49 891        | 23 907         | 438 083          | 1 427 575        | 39 980         | 17 537        | 301 753        | 993 782          | 38 892        | 126         | 3 336 245         |
| 2017                           | 4 263             | 187          | 50 170        | 14 122         | 477 549          | 1 518 044        | 37 191         | 8 331         | 334 674        | 1 037 951        | 38 162        | 128         | 3 520 772         |
| Pourcentage                    | -7,3              | 55,8         | 0,6           | -40,9          | 9,0              | 6,3              | -7,0           | -52,5         | 10,9           | 4,4              | -1,9          | 1,6         | 5,5               |
| <b>Total-Partiel</b>           |                   |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| 2016                           | 4 599             | 120          | 55 092        | 156 094        | 1 040 618        | 3 854 224        | 121 228        | 48 306        | 397 914        | 2 129 221        | 84 409        | 126         | 7 891 951         |
| 2017                           | 4 263             | 187          | 57 503        | 144 547        | 1 077 779        | 3 935 791        | 123 719        | 40 842        | 432 179        | 2 136 925        | 86 660        | 128         | 8 040 523         |
| Pourcentage                    | -7,3              | 55,8         | 4,4           | -7,4           | 3,6              | 2,1              | 2,1            | -15,5         | 8,6            | 0,4              | 2,7           | 1,6         | 1,9               |
| <b>Autres pays<sup>1</sup></b> |                   |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| 2016                           | 23 515            | 950          | 33 625        | 3 860          | 573 466          | 1 396 511        | 5 186          | 1 785         | 182 938        | 1 087 143        | 10 847        | 358         | 3 320 184         |
| 2017                           | 20 200            | 19           | 34 002        | 2 564          | 630 997          | 1 572 164        | 4 761          | 1 322         | 186 002        | 1 174 413        | 11 485        | 409         | 3 638 338         |
| Pourcentage                    | -14,1             | -98,0        | 1,1           | -33,6          | 10,0             | 12,6             | -8,2           | -25,9         | 1,7            | 8,0              | 5,9           | 14,2        | 9,6               |
| <b>Total</b>                   |                   |              |               |                |                  |                  |                |               |                |                  |               |             |                   |
| <b>2016</b>                    | <b>28 114</b>     | <b>1 070</b> | <b>88 717</b> | <b>159 954</b> | <b>1 614 084</b> | <b>5 250 735</b> | <b>126 414</b> | <b>50 091</b> | <b>580 852</b> | <b>3 216 364</b> | <b>95 256</b> | <b>484</b>  | <b>11 212 135</b> |
| <b>2017</b>                    | <b>24 463</b>     | <b>206</b>   | <b>91 505</b> | <b>147 111</b> | <b>1 708 776</b> | <b>5 507 955</b> | <b>128 480</b> | <b>42 164</b> | <b>618 181</b> | <b>3 311 338</b> | <b>98 145</b> | <b>537</b>  | <b>11 678 861</b> |
| <b>Pourcentage</b>             | <b>-13,0</b>      | <b>-80,7</b> | <b>3,1</b>    | <b>-8,0</b>    | <b>5,9</b>       | <b>4,9</b>       | <b>1,6</b>     | <b>-15,8</b>  | <b>6,4</b>     | <b>3,0</b>       | <b>3,0</b>    | <b>11,0</b> | <b>4,2</b>        |

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

**Tableau 4**  
**Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada**

|   | Juillet        |                |             | Janvier à juillet |                  |             |
|---|----------------|----------------|-------------|-------------------|------------------|-------------|
|   | 2016           | 2017           | 2017        | 2016              | 2017             | 2017        |
|   | nombre         |                | variation   | nombre            |                  | variation   |
|   |                | pourcentage    |             | pourcentage       |                  |             |
| <b>Europe, total</b>  | <b>464 548</b> | <b>452 634</b> | <b>-2,6</b> | <b>1 526 421</b>  | <b>1 574 432</b> | <b>3,1</b>  |
| Belgique  | 14 127         | 14 544         | 3,0         | 37 856            | 42 090           | 11,2        |
| Danemark  | 9 978          | 9 313          | -6,7        | 28 303            | 30 091           | 6,3         |
| France  | 90 358         | 94 409         | 4,5         | 288 435           | 298 862          | 3,6         |
| Allemagne   | 57 243         | 54 987         | -3,9        | 195 193           | 204 980          | 5,0         |
| Grèce   | 1 541          | 1 681          | 9,1         | 7 229             | 7 630            | 5,5         |
| Italie  | 23 062         | 22 662         | -1,7        | 68 467            | 65 726           | -4,0        |
| Pays-Bas  | 29 557         | 26 901         | -9,0        | 78 941            | 82 608           | 4,6         |
| Portugal  | 3 204          | 4 858          | 51,6        | 12 985            | 15 571           | 19,9        |
| Espagne   | 17 822         | 16 942         | -4,9        | 46 404            | 49 797           | 7,3         |
| Suède   | 7 277          | 6 778          | -6,9        | 29 134            | 30 576           | 4,9         |
| Suisse  | 29 582         | 28 284         | -4,4        | 77 318            | 73 993           | -4,3        |
| Royaume-Uni   | 127 484        | 117 225        | -8,0        | 443 735           | 448 379          | 1,0         |
| Autre Europe  | 53 313         | 54 050         | 1,4         | 212 421           | 224 129          | 5,5         |
| <b>Afrique, total</b>   | <b>24 466</b>  | <b>23 099</b>  | <b>-5,6</b> | <b>76 980</b>     | <b>82 633</b>    | <b>7,3</b>  |
| <b>Asie, total</b>  | <b>318 316</b> | <b>306 739</b> | <b>-3,6</b> | <b>1 172 646</b>  | <b>1 278 812</b> | <b>9,1</b>  |
| Chine   | 100 324        | 104 840        | 4,5         | 346 915           | 384 993          | 11,0        |
| Hong Kong   | 26 141         | 24 331         | -6,9        | 95 223            | 95 085           | -0,1        |
| Inde  | 26 824         | 29 394         | 9,6         | 132 789           | 160 926          | 21,2        |
| Israël  | 11 436         | 12 291         | 7,5         | 40 405            | 41 392           | 2,4         |
| Japon   | 37 796         | 33 367         | -11,7       | 156 144           | 163 650          | 4,8         |
| Malaisie  | 1 815          | 1 629          | -10,2       | 7 874             | 7 849            | -0,3        |
| Philippines   | 7 950          | 7 010          | -11,8       | 42 220            | 43 603           | 3,3         |
| Singapour   | 4 601          | 4 170          | -9,4        | 21 866            | 21 470           | -1,8        |
| Corée du Sud  | 41 841         | 39 979         | -4,5        | 141 696           | 161 743          | 14,1        |
| Taiwan  | 13 397         | 13 266         | -1,0        | 54 434            | 54 236           | -0,4        |
| Autre Asie  | 46 191         | 36 462         | -21,1       | 133 080           | 143 865          | 8,1         |
| <b>Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total</b> | <b>75 442</b>  | <b>89 790</b>  | <b>19,0</b> | <b>270 373</b>    | <b>358 346</b>   | <b>32,5</b> |
| Jamaïque  | 5 642          | 6 515          | 15,5        | 20 925            | 21 226           | 1,4         |
| Mexique   | 39 720         | 54 678         | 37,7        | 148 668           | 228 028          | 53,4        |
| Trinité-et-Tobago   | 4 812          | 4 213          | -12,4       | 13 212            | 14 215           | 7,6         |
| Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes         | 25 268         | 24 384         | -3,5        | 87 568            | 94 877           | 8,3         |
| <b>Amérique du Sud, total</b>                                 | <b>33 624</b>  | <b>40 440</b>  | <b>20,3</b> | <b>136 959</b>    | <b>164 200</b>   | <b>19,9</b> |
| Brésil  | 14 471         | 18 077         | 24,9        | 66 291            | 78 661           | 18,7        |
| Autre Amérique du Sud   | 19 153         | 22 363         | 16,8        | 70 668            | 85 539           | 21,0        |
| <b>Océanie et autres îles de l'Océanie, total</b>             | <b>60 371</b>  | <b>60 201</b>  | <b>-0,3</b> | <b>225 338</b>    | <b>256 231</b>   | <b>13,7</b> |
| Australie   | 48 874         | 49 563         | 1,4         | 187 813           | 217 221          | 15,7        |
| Nouvelle-Zélande  | 10 986         | 10 117         | -7,9        | 35 464            | 37 030           | 4,4         |
| Autre Océanie   | 511            | 521            | 2,0         | 2 061             | 1 980            | -3,9        |
| <b>Total</b>  | <b>976 767</b> | <b>972 903</b> | <b>-0,4</b> | <b>3 408 717</b>  | <b>3 714 654</b> | <b>9,0</b>  |

**Tableau 5**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant**

|                             | Juillet  |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       | Canada    |
|-----------------------------|----------|----------|--------|--------|---------|-----------|--------|--------|---------|---------|-------|-------|-----------|
|                             | T.-N.-L. | Î.-P.-É. | N.-É.  | N.-B.  | Qc      | Ont.      | Man.   | Sask.  | Alb.    | C.-B.   | Yn    | Nt    |           |
|                             | nombre   |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| <b>États-Unis</b>           |          |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| <b>Automobile</b>           |          |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| 2016                        | ...      | ...      | 774    | 45 092 | 309 196 | 533 196   | 68 355 | 19 591 | 51 833  | 326 954 | 7 684 | ...   | 1 362 675 |
| 2017                        | ...      | ...      | 623    | 42 291 | 304 704 | 543 512   | 62 622 | 19 985 | 51 322  | 324 723 | 7 959 | ...   | 1 357 741 |
| Pourcentage                 | ...      | ...      | -19,5  | -6,2   | -1,5    | 1,9       | -8,4   | 2,0    | -1,0    | -0,7    | 3,6   | ...   | -0,4      |
| <b>Autres qu'automobile</b> |          |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| 2016                        | 1 384    | 0        | 4 443  | 3 323  | 107 021 | 307 098   | 10 568 | 5 252  | 85 947  | 130 133 | 655   | 14    | 655 838   |
| 2017                        | 1 006    | 0        | 4 145  | 3 387  | 125 740 | 354 938   | 10 907 | 2 954  | 88 628  | 143 707 | 883   | 14    | 736 309   |
| Pourcentage                 | -27,3    | ...      | -6,7   | 1,9    | 17,5    | 15,6      | 3,2    | -43,8  | 3,1     | 10,4    | 34,8  | 0,0   | 12,3      |
| <b>Total-Partiel</b>        |          |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| 2016                        | 1 384    | 0        | 5 217  | 48 415 | 416 217 | 840 294   | 78 923 | 24 843 | 137 780 | 457 087 | 8 339 | 14    | 2 018 513 |
| 2017                        | 1 006    | 0        | 4 768  | 45 678 | 430 444 | 898 450   | 73 529 | 22 939 | 139 950 | 468 430 | 8 842 | 14    | 2 094 050 |
| Pourcentage                 | -27,3    | ...      | -8,6   | -5,7   | 3,4     | 6,9       | -6,8   | -7,7   | 1,6     | 2,5     | 6,0   | 0,0   | 3,7       |
| <b>Autres pays</b>          |          |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| 2016                        | 7 991    | 0        | 5 964  | 0      | 234 827 | 450 480   | 1 723  | 377    | 48 246  | 117 640 | 54    | 186   | 867 488   |
| 2017                        | 6 111    | 0        | 6 173  | 0      | 242 839 | 496 833   | 1 677  | 144    | 52 882  | 153 220 | 55    | 24    | 959 958   |
| Pourcentage                 | -23,5    | ...      | 3,5    | ...    | 3,4     | 10,3      | -2,7   | -61,8  | 9,6     | 30,2    | 1,9   | -87,1 | 10,7      |
| <b>Total</b>                |          |          |        |        |         |           |        |        |         |         |       |       |           |
| 2016                        | 9 375    | 0        | 11 181 | 48 415 | 651 044 | 1 290 774 | 80 646 | 25 220 | 186 026 | 574 727 | 8 393 | 200   | 2 886 001 |
| 2017                        | 7 117    | 0        | 10 941 | 45 678 | 673 283 | 1 395 283 | 75 206 | 23 083 | 192 832 | 621 650 | 8 897 | 38    | 3 054 008 |
| Pourcentage                 | -24,1    | ...      | -2,1   | -5,7   | 3,4     | 8,1       | -6,7   | -8,5   | 3,7     | 8,2     | 6,0   | -81,0 | 5,8       |

**Tableau 6**  
**Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel**

|                             | Janvier à juillet |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       | Canada     |
|-----------------------------|-------------------|----------|---------|---------|-----------|-----------|---------|---------|-----------|-----------|--------|-------|------------|
|                             | T.-N.-L.          | Î.-P.-É. | N.-É.   | N.-B.   | Qc        | Ont.      | Man.    | Sask.   | Alb.      | C.-B.     | Yn     | Nt    |            |
|                             | nombre            |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| <b>États-Unis</b>           |                   |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| <b>Automobile</b>           |                   |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| 2016                        | ...               | ...      | 1 020   | 167 597 | 998 815   | 2 647 385 | 274 196 | 79 735  | 230 961   | 1 438 490 | 19 571 | ...   | 5 857 770  |
| 2017                        | ...               | ...      | 1 104   | 157 082 | 991 262   | 2 725 603 | 267 583 | 81 653  | 228 255   | 1 436 752 | 19 900 | ...   | 5 909 194  |
| Pourcentage                 | ...               | ...      | 8,2     | -6,3    | -0,8      | 3,0       | -2,4    | 2,4     | -1,2      | -0,1      | 1,7    | ...   | 0,9        |
| <b>Autres qu'automobile</b> |                   |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| 2016                        | 12 855            | 1 403    | 63 978  | 17 580  | 827 005   | 2 353 528 | 101 727 | 63 144  | 773 810   | 1 003 087 | 1 961  | 155   | 5 220 233  |
| 2017                        | 7 771             | 1 356    | 63 741  | 16 229  | 931 545   | 2 591 861 | 102 642 | 48 483  | 791 978   | 1 121 914 | 2 171  | 106   | 5 679 797  |
| Pourcentage                 | -39,5             | -3,3     | -0,4    | -7,7    | 12,6      | 10,1      | 0,9     | -23,2   | 2,3       | 11,8      | 10,7   | -31,6 | 8,8        |
| <b>Total-Partiel</b>        |                   |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| 2016                        | 12 855            | 1 403    | 64 998  | 185 177 | 1 825 820 | 5 000 913 | 375 923 | 142 879 | 1 004 771 | 2 441 577 | 21 532 | 155   | 11 078 003 |
| 2017                        | 7 771             | 1 356    | 64 845  | 173 311 | 1 922 807 | 5 317 464 | 370 225 | 130 136 | 1 020 233 | 2 558 666 | 22 071 | 106   | 11 588 991 |
| Pourcentage                 | -39,5             | -3,3     | -0,2    | -6,4    | 5,3       | 6,3       | -1,5    | -8,9    | 1,5       | 4,8       | 2,5    | -31,6 | 4,6        |
| <b>Autres pays</b>          |                   |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| 2016                        | 33 567            | 1 618    | 98 390  | 29 558  | 1 644 780 | 3 749 873 | 93 329  | 67 080  | 605 018   | 1 104 794 | 429    | 692   | 7 429 128  |
| 2017                        | 29 842            | 2 110    | 100 232 | 29 491  | 1 706 813 | 4 019 853 | 87 544  | 64 542  | 622 060   | 1 264 294 | 101    | 72    | 7 926 954  |
| Pourcentage                 | -11,1             | 30,4     | 1,9     | -0,2    | 3,8       | 7,2       | -6,2    | -3,8    | 2,8       | 14,4      | -76,5  | -89,6 | 6,7        |
| <b>Total</b>                |                   |          |         |         |           |           |         |         |           |           |        |       |            |
| 2016                        | 46 422            | 3 021    | 163 388 | 214 735 | 3 470 600 | 8 750 786 | 469 252 | 209 959 | 1 609 789 | 3 546 371 | 21 961 | 847   | 18 507 131 |
| 2017                        | 37 613            | 3 466    | 165 077 | 202 802 | 3 629 620 | 9 337 317 | 457 769 | 194 678 | 1 642 293 | 3 822 960 | 22 172 | 178   | 19 515 945 |
| Pourcentage                 | -19,0             | 14,7     | 1,0     | -5,6    | 4,6       | 6,7       | -2,4    | -7,3    | 2,0       | 7,8       | 1,0    | -79,0 | 5,5        |